## Technische Daten / Technical data

## S-Series R-Series PS ATP25 PR ATP25 ø45 5 mm ø50 mm ø1 97" a1 79" 14.5 mm 13 mm 0.57 0.51" 29 mm 26.3 mm 1 14" 1.03" 15 mm 15 mm 0.59 0.59\* 46 7 mm 42 9 mm 1.84" 1.69"

# Kompatibilität / Compatibility

	Aufbaugehäuse Tweeter pods	Lautsprecherserie Speaker series	Hochtöner Tweeter
	PS ATP25	PURE S-SERIES	Alle 25 mm Hochtöner / all 25 mm / 1" tweeters
	PR ATP25	PURE R-SERIES	Alle 25 mm Hochtöner / all 25 mm / 1" tweeters

## Einbau / Installation



#### Allgemeine Hinweise zum Einbau

Um alle Möglichkeiten des Produktes optimal ausschöpfen zu können, lesen Sie bitte sorgfältig die nachfolgenden Installationshinweise.

Wir empfehlen, die Installation von einem Einbauspezialisten vornehmen zu lassen, da der Nachweis eines fachgerechten Einbaus Voraussetzung für die Garantieleistungen sind

Installieren Sie die Hochtöner-Aufbaugehäuse an einer trockenen Stelle im Auto. Im Sinne der Unfallsicherheit müssen die Aufbaugehäuse professionell befestigt werden, damit diese keine Gefahr für die Insassen und / oder das Fahrzeug während einer kritischen Fahrsituation, wie beispielsweise einer Gefahrenbremsung, darstellen. Wichtig: Achten Sie bei der Montage darauf, dass keine Sicherheitssysteme Ihres Fahrzeugs (bspw. Airbag) in ihrer Wirkung beeinträchtigt werden können. Bevor Sie die Aufbaugehäuse anschrauben, vergewissern Sie sich, dass keine elektrischen Kabel

und Komponenten etc. dahinter verborgen sind. Diese könnten sonst beschädigt werden. Achten Sie bitte darauf, dass sich solche Teile auch in einer doppelten Wandverkleidung verbergen können.

### General information

To make optimal use of all the possibilities afforded by the product, please carefully read through the following installation instructions. We recommend appointing a specialist to install the product, as the verification of professional installation is a prerequisite for the warranty services.

Install your tweeter pods in a dry place in the car.

To protect against accidents, the tweeter pods must be professionally mounted so that they does not pose a danger to passengers and/or the vehicle during a critical driving situation, such as emergency braking.

During assembly, make sure that none of your vehicle's safety systems (e.g. airbag) are negatively affected in their function.

(e.g. arroag) are negatively affected in their function.

Do not mount the tweeter pods on an airbag cover (e.g. A pillar or dashboard on the passenger side).

Before screwing the tweeter pods make sure that no electrical cables and components, etc., are concealed in the area behind it. Otherwise, these could be damaged. Please be aware that these kinds of parts may also be concealed in double-skin paneling.

## Garantiehinweis / Warranty disclaimer

Die Garantieleistung entspricht der gesetzlichen Regelung. Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind Defekte und Schäden, die durch Überlastung oder unsachgemäße Behandlung entstanden sind. Eine Rücksendung kann nur nach vorheriger Absprache in der Originalverpackung, einer detaillierten Fehlerbeschreibung und einem gültigen Kaufbeleg erfolgen. Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten!

The warranty service is based on the statutory regulations. Defects and damage caused by overload or improper handling are excluded from the warranty service. Any return can only take place following prior consultation, in the original packaging together with a detailed description of the error and a valid proof of purchase. Technical modifications, misprints and errors excepted!

# AUDIOTEC FISCHER

Audiotec Fischer GmbH Hünegräben 26 · 57392 Schmallenberg · Germany

Tel.: +49 2972 9788 0 · Fax: +49 2972 9788 88

E-mail: helix@audiotec-fischer.com · Internet: www.audiotec-fischer.com





25 mm Aluminium Hochtöner-Aufbaugehäuse 25 mm / 1 inch aluminum tweeter pods

ATP25



R-SERIES

User Manual Bedienungsanleitung

Hochtöner und Gitter nicht im Lieferumfang enthalter Delivery without tweeters and grilles